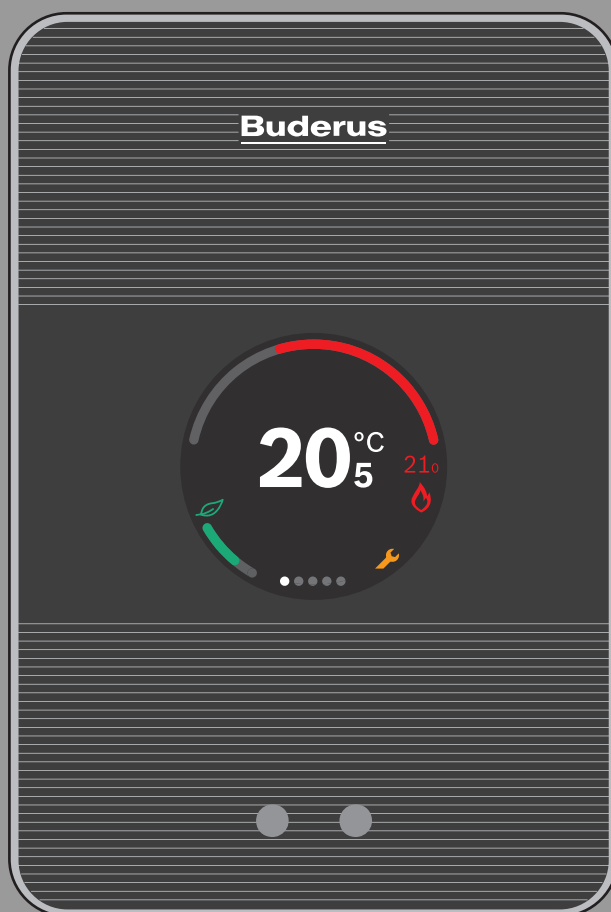


Logamatic TC100

Buderus



Obsah

1	Bezpečnostné pokyny	2
1.1	Vysvetlenia symbolov	2
1.2	Bezpečnostné pokyny	2
2	Ochrana životného prostredia a likvidácia odpadu	2
3	Údaje o výrobku	3
3.1	Rozsah dodávky	3
3.2	Príslušenstvo	3
3.3	Záručné podmienky	3
3.4	Vyhlásenie o zhode EÚ	3
3.5	Ochrana údajov	3
3.6	Dátové spojenie	3
3.7	Snímač priblíženia a dotykový displej	3
3.8	Ambient Light	3
4	Montáž	3
4.1	Pred inštaláciou	3
4.2	Stanovenie miesta inštalácie	4
4.3	Inštalácia montážnej päťice	4
4.4	Pripojenie ku kotlu	4
4.5	Montáž (demontáž) regulátora	5
5	Uvedenie do prevádzky	5
5.1	Spustenie Logamatic TC100	5
5.2	Aktualizácia softvéru	5
5.3	Ovládanie dotykového displeja	5
5.4	Pripojenie k WLAN sieti	5
5.5	Zadanie hesla pre pripojenie k WLAN sieti	6
5.6	Aplikácia MyMode	6
5.7	Elektronický termostatický ventil vykurovacieho telesa	6
6	Obsluha	6
6.1	Úvodné zobrazenie	6
6.2	Pozadie symbolu	7
6.3	Strany registra	7
6.4	Detská poistka	7
6.5	Nastavenie teploty	7
6.6	Ručná prevádzka alebo časový program	7
6.7	Funkcie neprítomnosť	8
6.8	Príprava teplej vody	8
6.9	Nastavenia	8
6.9.1	Nastavenie WLAN	8
6.9.2	Reset	8
6.9.3	Verzie firmvéru	9
6.9.4	Úvodné zobrazenie	9
6.9.5	QR kód	9
7	Poruchy	9
8	Technické údaje	10
9	Trieda ErP	10
10	Zoznam používaných komponentov Open Source	10
11	Príloha	11

11.1	Apache License 2.0	11
11.2	BSD (Three Clause License)	12
11.3	MIT License	12
11.4	EPL-1.0 License	12
11.5	Eclipse Distribution License - v 1.0	14

12	Odborné výrazy	14
-----------	-----------------------	-----------

1 Bezpečnostné pokyny

1.1 Vysvetlenia symbolov

Informačný symbol



Dôležité informácie sú uvedené medzi 2 riadkami a označené orámovaným symbolom i.

Ďalšie symboly

Symbol	Význam
►	Krok, ktorý je potrebné vykonať
→	Odkaz na iné miesta v dokumente
•	Vymenovanie / položka v zozname
–	Vymenovanie / položka v zozname (2. úroveň)

Tab. 1



Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod.

1.2 Bezpečnostné pokyny

Tento regulátor teploty slúži na reguláciu kotla vo Vašom byte.

- Regulátor teploty za žiadnych okolností nerozmontujte.
- Zabráňte vysokým teplotám, vlhkosti a prášnému prostrediu.
- Aby ste zabránili skratu alebo poškodeniu regulátora: Pri čistení nepoužívajte kvapaliny ani čistiace prostriedky.
- Pred inštaláciou sieťového napätia vypnite kotol.

2 Ochrana životného prostredia a likvidácia odpadu

Ochrana životného prostredia je základným princípom skupiny Bosch. Kvalita výrobkov, hospodárnosť a ochrana životného prostredia sú pre nás rovnako dôležité ciele. Prísne dodržiavame zákony a predpisy o ochrane životného prostredia.

Kvôli ochrane životného prostredia používame najlepšiu možnú techniku a materiály, pričom zohľadňujeme hospodárnosť zariadení.

Balenie

Čo sa týka balenia, v jednotlivých krajinách sa zúčastňujeme na systémoch opätovného zhodnocovania odpadov, ktoré zaisťujú optimálnu recykláciu.

Všetky použité obalové materiály sú ekologické a recyklovateľné.

Elektrické a elektronické zariadenia



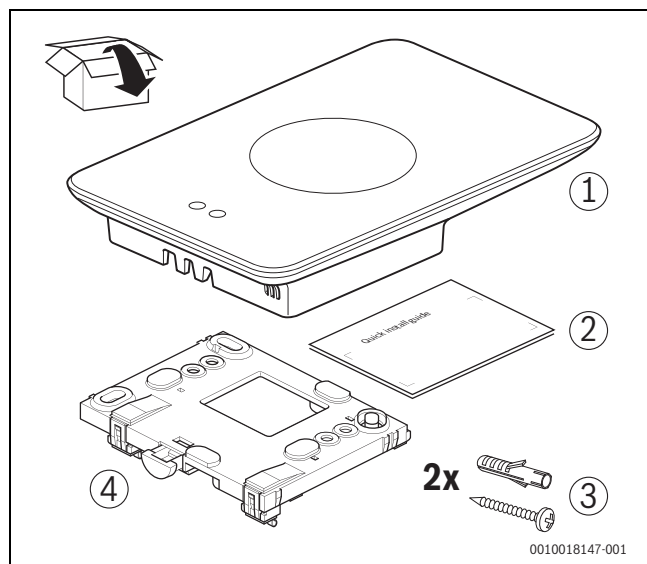
Nefunkčné elektrické alebo elektronické zariadenia je nutné pri zbere separovať a dopraviť na ich ekologickú recykláciu (Smernica EÚ o použitých elektrických a elektronických zariadeniach).

Pri likvidácii použitých elektrických a elektronických zariadení využívajte systémy na ich odovzdávanie a zberné systémy v príslušnej krajine.

Batérie sa nesmú likvidovať ako domový odpad. Použité batérie je nutné zlikvidovať na miestnych zberných miestach.

3 Údaje o výrobku

3.1 Rozsah dodávky



Obr. 1 Rozsah dodávky

- [1] Logamatic TC100
- [2] Stručný návod na inštaláciu
- [3] Skrutka s hmoždinkou 2 ×
- [4] Päťica

3.2 Príslušenstvo

Dodáva sa nasledovné príslušenstvo:

- Inteligentný termostat vykurovacích telies
- Adaptér Logamatic TC100
- Aplikácia Logamatic TC100 (zdarma)
- Stolný stojan.

Aktuálny prehľad nájdete na stránke www.buderus-logamaticTC100.com.

3.3 Záručné podmienky

Na produkt Logamatic TC100 poskytuje výrobca 2-ročnú záruku.

3.4 Vyhlásenie o zhode EÚ

Týmto spoločnosť Bosch Thermotechnik GmbH vyhlasuje, že bezdrôtové zariadenia typu „Thermostat AA“ vyhovujú požiadavkám smernice č. 2014/53/EÚ.

Celé znenie textu vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese: www.buderus-logamaticTC100.com.

3.5 Ochrana údajov

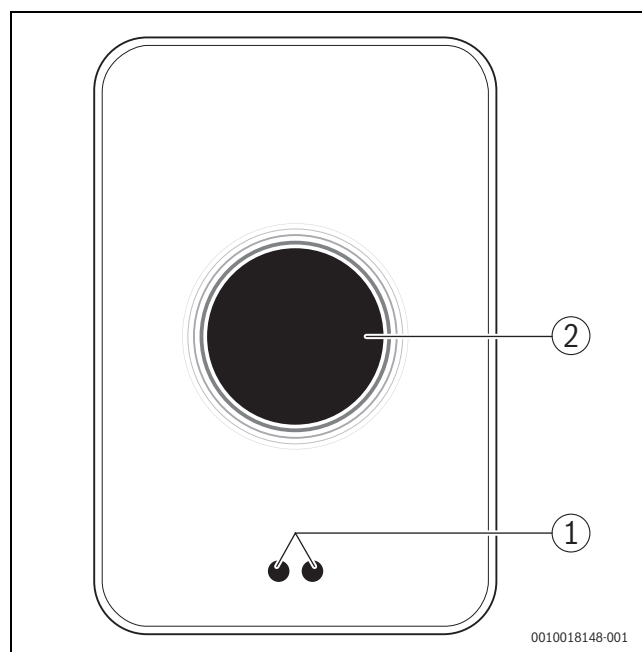
Doplňujúce informácie týkajúce sa ochrany údajov nájdete na stránke Logamatic TC100 v časti Ochrana údajov.¹⁾

3.6 Dátové spojenie

- Regulátor Logamatic TC100 podporuje využívanie otvorených WLAN spojení aj WLAN spojení šifrovaných pomocou protokolov WEP 128, WPA a WPA2. WPA2 je najbezpečnejší protokol a preto sa uprednostňuje jeho používanie.
- „Skryté“ siete sa nepodporujú.

- Regulátor Logamatic TC100 preberá časové nastavenie servera Buderus. Ak nie je k dispozícii pripojenie k serveru, tak je možné uviesť Logamatic TC100 iba do režimu ručnej prevádzky.
- Všetky náklady za internetové pripojenie aj inteligentné zariadenie nesie prevádzkovateľ.
- Podľa pripojeného typu kotla sa určí, ktoré funkcie je možné využívať. Na stránke Logamatic TC100 nájdete prehľad, ktoré funkcie sú k dispozícii pre príslušný kotol.²⁾

3.7 Snímač priblíženia a dotykový displej



Obr. 2 Snímač priblíženia a dotykový displej

- [1] Snímač priblíženia
- [2] Dotyková obrazovka

Snímač priblíženia [1] rozpozná prítomnosť pred dotykovým displejom [2] a rozsvieti sa. Ak rozpoznávanie trvá dlhšie ako 5 minút alebo počas určitej doby nedošlo k žiadnemu rozpoznaniu, dotykový displej sa automaticky vypne.

- V prípade potreby vyčistite dotykový displej čistou suchou utierkou.

3.8 Ambient Light

Logamatic TC100 nekomunikuje iba prostredníctvom aplikácie, ale aj prostredníctvom kontrolky ambientného svetla. Ak sa prostredníctvom aplikácie a Logamatic TC100 odošle do vykurovacieho zariadenia príkaz vykurovať, rozsvieti sa na jednu sekundu na oranžovo, pokiaľ sa zvyšuje teplota, a na modro, pokiaľ sa teplota znižuje. Keď odchádzate z bytu, rozsvieti sa na jednu sekundu zelené svetlo, čím indikuje automatické prepnutie vykurovania na dovolenkový režim. Červené svetlo znamená: Vo Vašom vykurovacom zariadení sa vyskytla porucha. Pri bezporuchovej prevádzke zostáva Ambient Light vypnuté.

4 Montáž

4.1 Pred inštaláciou

- Pred inštaláciou skontrolujte, či je možné kombinovať Logamatic TC100 s príslušným kotlom.

Na stránke Logamatic TC100 je uvedený zoznam možných kombinácií s prevádzkou alebo bez prevádzky regulátoras Logamatic TC100.³⁾

1) Internetová adresa vid' zadnú stranu tohto dokumentu.

2) Internetová adresa vid' zadnú stranu tohto dokumentu.

3) Internetová adresa vid' zadnú stranu tohto dokumentu.

Minimálne požiadavky na montáž:

- 2-žilový kábel ku kotlu, ktorý je vhodný pre použitie s Logamatic TC100.
- Širokopásmové internetové pripojenie pomocou WLAN 802.11 b/g (2,4 GHz) v prípade použitia aplikácie a internetových funkcií.

4.2 Stanovenie miesta inštalácie

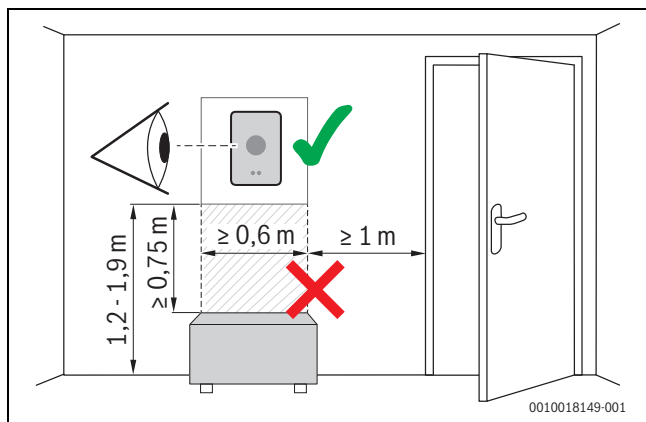


Referenčná miestnosť je miestnosť (napríklad obývacia izba), v ktorej sa meria teplota, ktorá je reprezentatívna pre celý byt a v ktorej osoby trávajú väčšinu času.

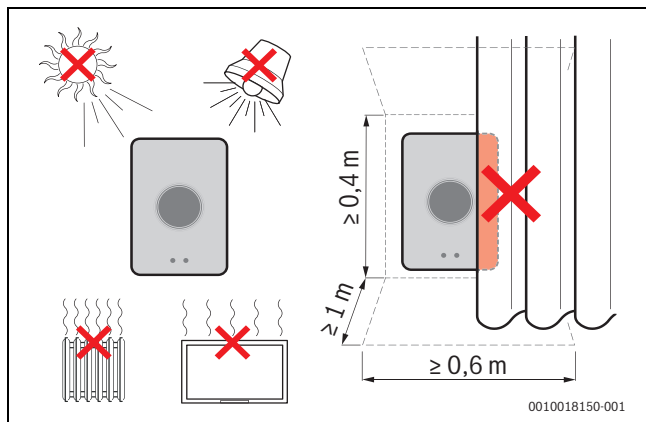


Pri použití regulácie podľa vonkajšej teploty nie je potrebné inštalovať regulátor do referenčnej miestnosti.

- Regulátor namontujte na vnútornú stenu referenčnej miestnosti. Zabezpečte dostatočný odstup okolo regulátora.



Obr. 3 Miesto inštalácie regulátora, odstup



Obr. 4 Miesto inštalácie regulátora, kritériá

4.3 Inštalácia montážnej päťice



Pri výmene regulátor za Logamatic TC100 je možné použiť existujúcu montážnu päťicu (→ kapitola 4.5).

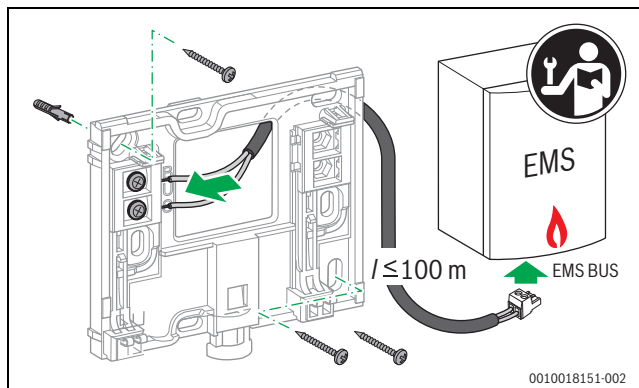
Túto montážnu päťicu je možné pripevniť priamo na stenu, napr. na miesto, kde sa nachádzal predchádzajúci regulátor.

- Vytiahnite sieťovú zástrčku kotla zo zásuvky.



Pri montáži na krabicu pod omietku dbajte nato, aby meranie priestorovej teploty neovplyvňoval prípadný prievan. V prípade potreby vyplňte krabicu pod omietku izolačným materiálom.

- Pripojte pripojovací kábel (zbernicové pripojenie kotla) k pripojovacím svorkám montážnej päťice. Vodiče je možné pripojiť v ľubovoľnom poradí.

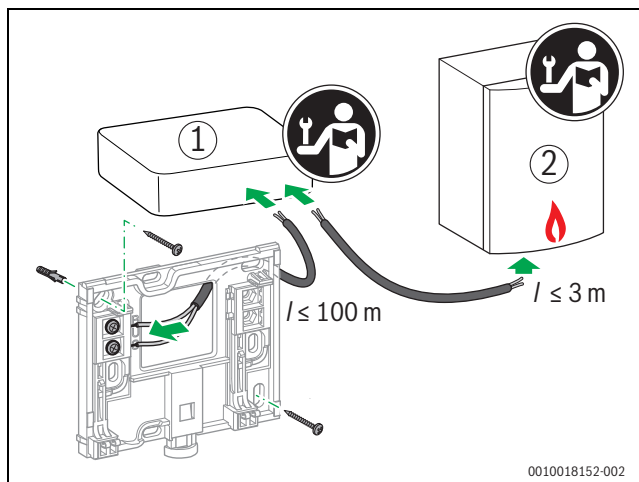


Obr. 5 Pripojenie montážnej päťice

4.4 Pripojenie ku kotlu



Ohľadom ďalších informácií týkajúcich sa pripojenia Logamatic TC100 viď návod na inštaláciu kotla.



Obr. 6 Pripojenie adaptéra Logamatic TC100

- [1] Adaptér Logamatic TC100
- [2] Kotly využívajúce iRT, OpenTherm alebo On-Off

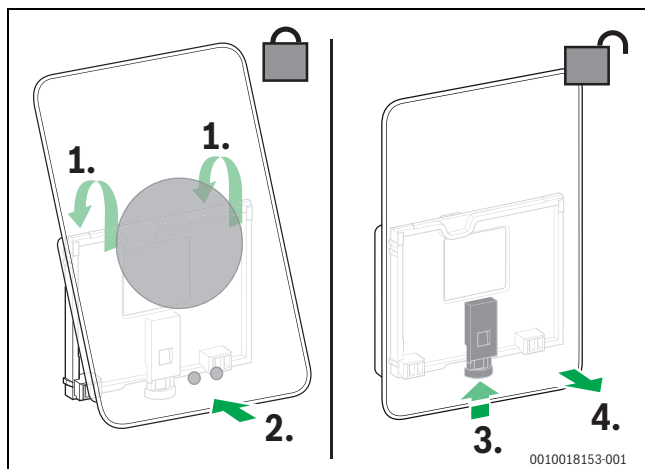
Pre pripojenie ku kotlu sú k dispozícii rôzne možnosti:

- Náhrada za existujúce termostaty na rovnakej montážnej päťici. Logamatic TC100 je pripravený na prevádzku.
- Buderus¹⁾ kotly s viditeľnou oranžovou prípojkou termostatu na spodnej strane: Pripojte Logamatic TC100 pomocou oranžovej svietidlovej svorky k oranžovej prípojke termostatu.
- Buderus • kotly bez viditeľnej prípojky termostatu. Kotel musí otvoriť oprávnený servisný technik.
- Kotly využívajúce iRT, OpenTherm alebo On-Off je možné pripojiť iba pomocou adaptéra Logamatic TC100 (príslušenstvo). Ak si želáte získať ďalšie informácie, navštívte našu internetovú stránku (→

1) Alebo značka Bosch (Nefit, Junkers, Worcester, ELM LeBlanc).

zadná strana tohto dokumentu), alebo sa skontaktujte s autorizovaným inštalátorom.

4.5 Montáž (demontáž) regulátora



Obr. 7 Montáž (demontáž) regulátora

Montáž

- Logamatic TC100 zaháknite za montážnu päťicu [1].
 - Logamatic TC100 zatlačte spodnou stranou oproti montážnej päťici, kým nebudete počuť „kliknutie“ [2].
- Logamatic TC100 je teraz zaistený.

Demontáž

- Logamatic TC100 uvoľnite stlačením odblokovacieho tlačidla [3].
- Mierne nadvihnite spodnú stranu Logamatic TC100 a snímte [4].

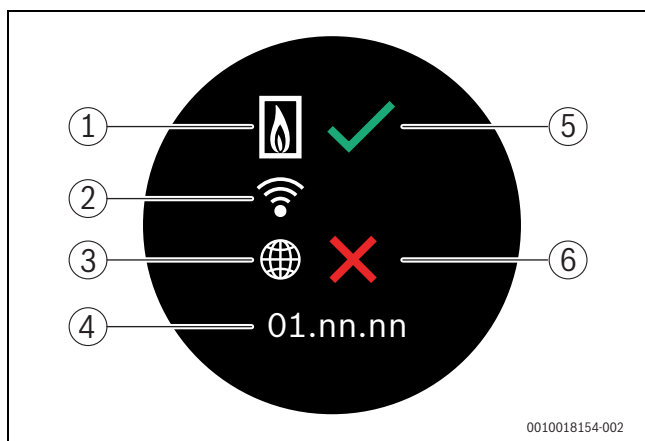
5 Uvedenie do prevádzky

5.1 Spustenie Logamatic TC100

- Odstráňte ochrannú fóliu z Logamatic TC100.
- Zastrčte sieťovú zástrčku kotla do zásuvky.
- Zapnite kotol.

V dôsledku toho sa napája sieťovým napätím aj Logamatic TC100 a vyhľadá sa spojenie ku:

- kotlu [1],
- sieti WLAN [2],
- serveru spoločnosti Buderus [3].



Obr. 8 Úvodné zobrazenie

- [1] Spojenie s kotlom
- [2] Spojenie so sieťou WLAN
- [3] Spojenie so serverom spoločnosti Buderus

- [4] Verzia softvéru (príklad)
- [5] Vytvorené spojenie (príklad)
- [6] Spojenie, ktoré sa nepodarilo vytvoriť (príklad)

Zelený háčik [5] zobrazuje, že sa podarilo vytvoriť spojenie. Červený krížik [6] indikuje, že sa nepodarilo vytvoriť spojenie. Pre prehľad možných príčin a riešení viď kapitolu 7, str. 9.

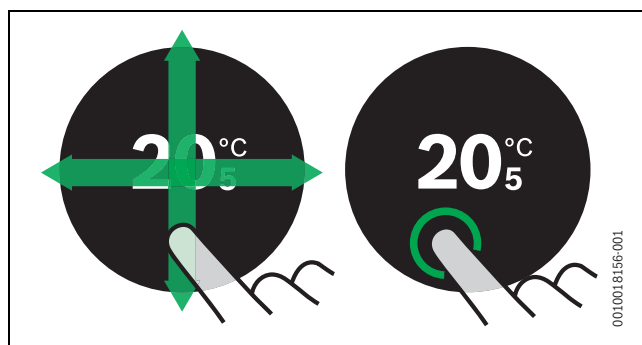
5.2 Aktualizácia softvéru

V tomto dokumente sa uvádza softvér verzie 03.00.00. Verzia nainštalovaného softvéru sa zobrazuje na úvodnom zobrazení [4]. Softvér sa aktualizuje automaticky. Môže sa stať, že Logamatic TC100 pri dodávke ešte nedisponuje aktuálnou verziou softvéru, a nie sú podporované všetky funkcie aplikácie. Aktualizácia môže trvať určitý čas. Pomocou aplikácie je možné ihneď spustiť aktualizáciu.

Po vykonaní aktualizácie môže byť usporiadanie na dotykovom displeji iné než sa uvádza v tomto dokumente. Viď najnovšiu verziu tohto dokumentu na internetovej stránke Logamatic TC100 Buderus.¹⁾

5.3 Ovládanie dotykového displeja

Zmenu nastavení je možné vykonať horizontálnym alebo vertikálnym pohybom po obrazovke (swipe) alebo ťuknutím (tap). Dotykový displej ovládate výlučne rukou.



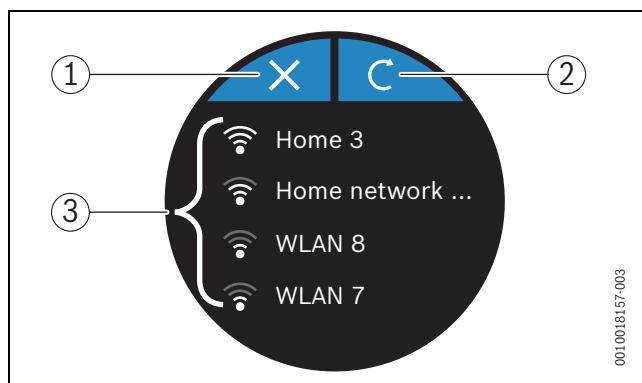
Obr. 9 Vertikálny/horizontálny pohyb po obrazovke alebo ťuknutie

5.4 Pripojenie k WLAN sieti



Logamatic TC100 sa dokáže pripojiť iba k „viditeľným“ sieťam. Ak sa má Logamatic TC100 pripojiť ku „skrývanej“ sieti, tak je najskôr nutné zmeniť jej nastavenie tak, aby bola „viditeľná“. Po vytvorení spojenia môže byť sieť znova nastavená ako „skrýť“.

Po pripojení ku kotlu Logamatic TC100 automaticky vyhľadá WLAN siete [3] a zobrazí ich na dotykovom displeji. Počas vyhľadávania sa na dotykovej obrazovke zobrazí blikajúci symbol WLAN.



Obr. 10 Disponibilné WLAN siete

1) Internetová adresa viď zadnú stranu tohto dokumentu.

- [1] Tlačidlo zrušenia
- [2] Obnovovací kľúč
- [3] Disponibilné WLAN siete

- Ak chcete vyhľadať WLAN sieť, potiahnite prstom po obrazovke vertikálnym smerom.
- Ťuknutím zvolíte želanú WLAN sieť.

Ak je WLAN sieť zabezpečená heslom:

- Zadať heslo pre pripojenie k WLAN sieti (→ kapitola 5.5).

Ak sa nenašla želaná WLAN-sieť:

- Stlačte tlačidlo zrušenia [1], aby ste prepli regulátor do režimu offline.
Teplotu je teraz možné nastaviť na dotykovom displeji iba v ručnom režime. Nie je možné pripojenie k aplikácii ani stránke Buderus. Prípadné ťažkosti s pripojením → kapitola 7, str. 9 a kapitola 7, str. 9.

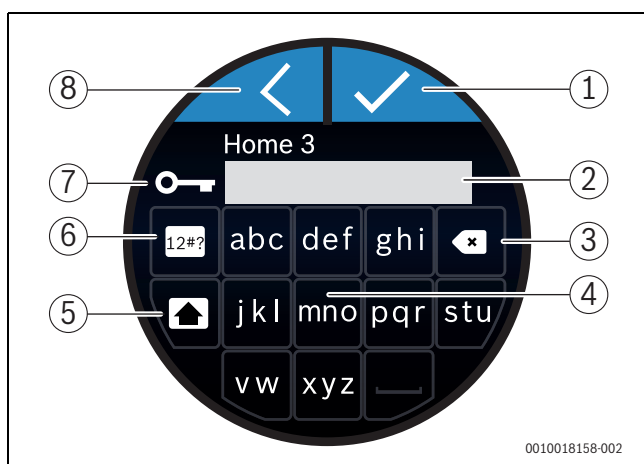
Po vytvorení všetkých spojení sa vykoná synchronizácia dát. Na dotykovom displeji sa zobrazí úvodné zobrazenie.

5.5 Zadanie hesla pre pripojenie k WLAN sieti



Logamatic TC100 používa štandardný WLAN protokol.

- Z tohto dôvodu nepoužívajte v hesle WLAN siete znak \$.



Obr. 11 Zadanie hesla pre pripojenie k WLAN sieti

Tlačidlom Return [8] sa je možné vrátiť na predchádzajúce zobrazenie. Chybu pri zadávaní je možné opraviť tlačidlom „Späť“ [3]. Zadanie sa potvrdzuje tlačidlom Enter [1]. Pomocou tlačidiel [4] je možné zadať heslo do zadávacieho riadku [2]. Tlačidlo Shift [5] používajte pre zadanie veľkých písmen. Pomocou tlačidla [6] je možné zadať špeciálne znaky. Kľúč [7] indikuje, že je WLAN sieť zabezpečená.

- Zadať heslo pre pripojenie k WLAN sieti.
- Potvrďte heslo pomocou tlačidla Enter [1].
Teraz sa zobrazí úvodné zobrazenie (→ kapitola 6.1).

5.6 Aplikácia MyMode

Aplikácia MyMode obsahuje funkcie, ktoré nie sú súčasťou Logamatic TC100.

- Stiahnite si aplikáciu MyMode spoločnosti Buderus.



- Nainštalujte aplikáciu MyMode spoločnosti Buderus.
- Prihláste aplikáciu v Logamatic TC100.
- Zadať jednorazový prístupový kód alebo zoskenujte QR-kód (→ nálepka na návode na rýchlu inštaláciu).
- Vytvorte spojenie s Logamatic TC100.
- Zadať personalizované heslo.

Na stránke www.buderus-logamaticTC100.com nájdete prehľad kompatibilných inteligentných zariadení.

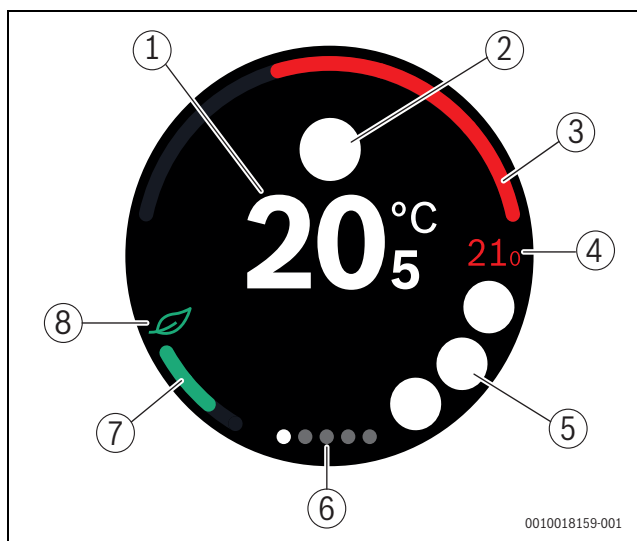
5.7 Elektronický termostatický ventil vykurovacieho telesa

Pomocou Logamatic TC100 je možné vytvoriť bezdrôtové spojenie s max. 19 elektronickými termostatickými ventilmi vykurovacích telies spoločnosti Bosch (príslušenstvo). Týmto spôsobom je možné v rôznych miestnostiach nastaviť rôzne teploty.

- Pomocou aplikácie MyMode prepojte (spárujte) elektronické regulačné ventily. Viď návod elektronických termostatických ventilov vykurovacích telies alebo kroky uvedené v aplikácii MyMode.

6 Obsluha

6.1 Úvodné zobrazenie



Obr. 12 Úvodné zobrazenie

- [1] Aktuálna priestorová teplota
- [2] Miesto pre symboly indikujúce stav zariadenia
- [3] Zobrazenie stupňa modulácie kotla
- [4] Požadovaná teplota
- [5] Miesto pre symboly indikujúce prevádzku a výstražné symboly
- [6] Strany registra
- [7] Zobrazenie úsporného vykurovania
- [8] Symbol Eco

Ak sa dotykový displej určitý čas nepoužíva, tak sa prístroj automaticky prepne späť na úvodné zobrazenie a dotykový displej sa vypne.

V strede [1] sa zobrazuje aktuálna teplota a vedľa nej požadovaná teplota [4]. Stupeň modulácie kotla sa zobrazuje pomocou [3]. Symbol Eco [8] so zobrazením úsporného vykurovania [7] indikuje, ako energeticky úsporne sa vykuruje priestor.

Symboly indikujúce stav zariadenia

V priestore pre symboly indikujúce stav zariadenia [2] môžu byť uvedené nasledovné symboly:

- Mimo domu
- Žiadny EMS

Prevádzkové symboly

V priestore pre prevádzkové symboly [5] môžu byť uvedené nasledovné symboly:

-  Žiadne spojenie s WLAN
-  Žiadne spojenie so serverom spoločnosti Buderus
-  Udržovanie stanovenej teploty teplej vody
-  Neudržiava sa stanovená teplota teplej vody
-  Kotel v prevádzke pre ústredné kúrenie
-  Kotel v prevádzke pre optimálny štart ústredného kúrenia
-  Otvorený komín
-  Udalosť

Výstražné symboly

V priestore pre výstražné symboly [5] môžu byť uvedené nasledovné symboly:

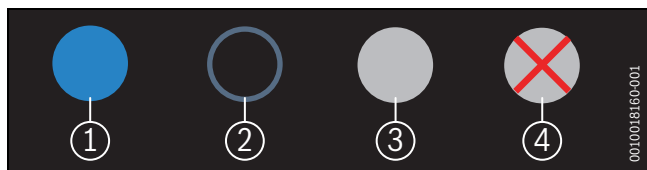
-  Požiadavka vykonať servis kotla
-  Signál poruchy kotla

Symbole na stránkach registra

Na stránkach registra môžu byť uvedené nasledovné symboly:

-  Ručná prevádzka
-  Časový program
-  Doma/funkcia neprítomnosti
-  Prevádzka teplej vody trvalo zap/vyp
-  Prevádzka teplej vody automaticky zap/vyp
-  Nastavenie WLAN

6.2 Pozadie symbolu



Obr. 13 Pozadie symbolu

Symbole sa môžu zobrazovať na pozadiach rôznej farby. Svetlomodré pozadie znamená, že táto funkcia je aktívna [1]. Stlmené modré pozadie znamená, že táto funkcia nie je aktívna [2]. Sivé pozadie znamená, že táto funkcia nie je k dispozícii [3]. Pri kliknutí na funkciu, ktorá nie je k dispozícii, sa nad týmto pozadím zobrazí červený krížik [4].

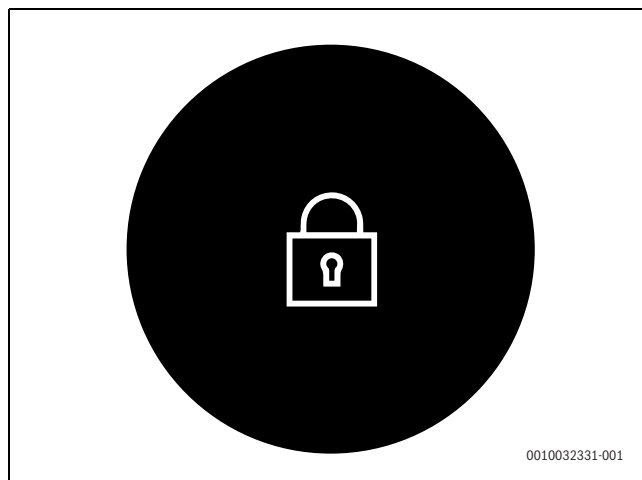
6.3 Strany registra

Logamatic TC100 obsahuje viacero strán registra (→ obr. 12, [6]). Počet disponibilných strán registra závisí od príslušného systému. Úvodné zobrazenie sa nachádza na 1. strane registra.

- Ak chcete prepínať medzi jednotlivými stranami registra, potiahnite prstom po obrazovke doprava alebo doľava.

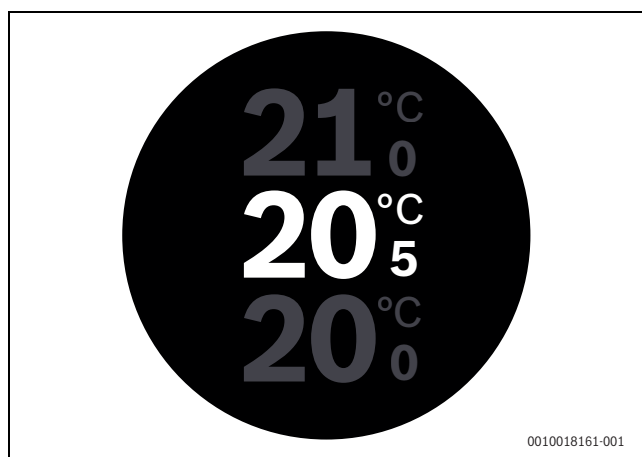
6.4 Detská poistka

Cez aplikáciu Easy-Control sa môže zablokovať a odblokovať obrazovka, štandardne je funkcia deaktivovaná.



Obr. 14 Detská poistka

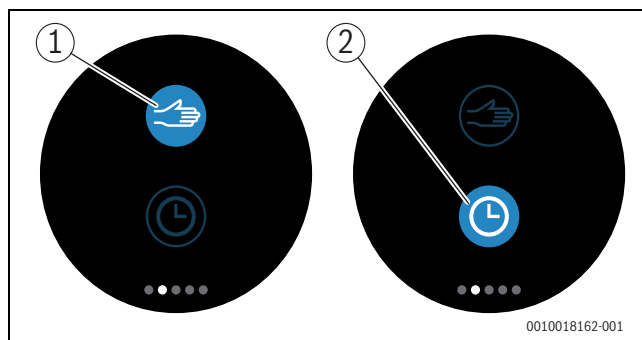
6.5 Nastavenie teploty



Obr. 15 Nastavenie teploty

- Ak chcete prepnúť na obrazovku pre nastavenie teploty, ťuknite na úvodné zobrazenie.
- Vertikálne potiahnite prstom po obrazovke, aby ste zvýšili alebo znížili požadovanú teplotu.

6.6 Ručná prevádzka alebo časový program

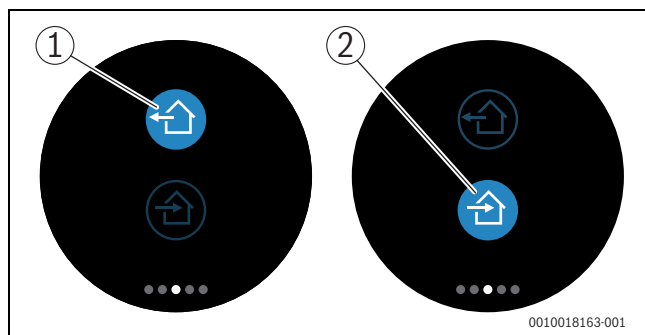


Obr. 16 Voľba ručnej prevádzky alebo časového programu

Pomocou aplikácie MyMode je možné nastaviť časový program. Pomocou Logamatic TC100 je možné zapnúť alebo vypnúť časový program.

- Potiahnite prstom horizontálne po obrazovke na správnu stranu registra.
- Ťuknite na tlačidlo ručnej prevádzky [1] alebo časového programu [2], aby ste prepli medzi týmito funkciami.

6.7 Funkcie neprítomnosť

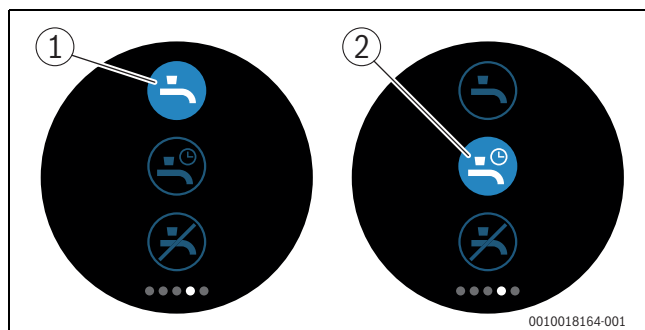


Obr. 17 Voľba Neprítomnosť alebo Doma

Pomocou „funkcie Neprítomnosť“ je možné zadať, či sa nachádzate alebo nenachádzate doma. V režime „Neprítomnosť“ sa zníži požadovaná teplota o 15 °C (60 °F). Túto štandardnú hodnotu je možné zmeniť v aplikácii MyMode. Táto funkcia je k dispozícii iba v režime časového programu.

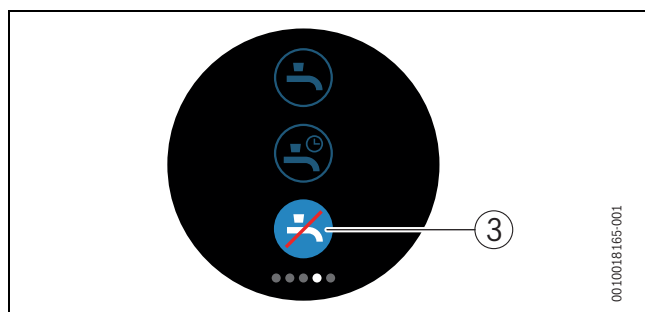
- Potiahnite prstom horizontálne po obrazovke na správnu stranu registra.
- Ťuknite na tlačidlo „Neprítomný“ [1] alebo Príchod domov [2], aby ste prepli medzi týmito funkciami.

6.8 Príprava teplej vody



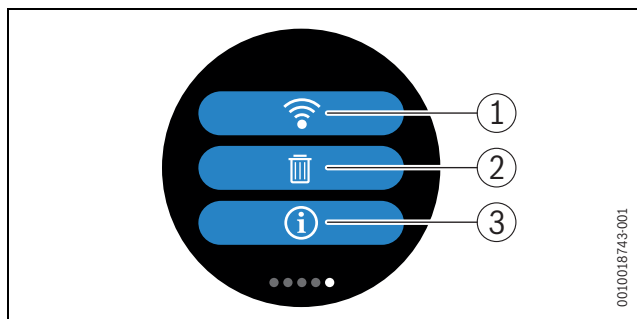
Obr. 18 Zapnutie alebo vypnutie prípravy teplej vody a časový program Teplá voda

Ak je v aplikácii MyMode zapnutá funkcia „Teplá voda podľa programu“, tak je možné pomocou Logamatic TC100 upraviť nastavenie prípravy teplej vody.



Obr. 19 Teplá voda nie je k dispozícii

6.9 Nastavenia



Obr. 20 Nastavenia WLAN

- [1] Nastavenie WLAN
- [2] Reset (základné nastavenia)
- [3] Informácie o aktuálnej verzii softvéru

6.9.1 Nastavenie WLAN

- Kliknite na symbol WLAN [1], ak chcete zmeniť sieť WLAN alebo heslo.

6.9.2 Reset



V prípade Logamatic TC100 obnovenia základných nastavení EasyControl sa stratia všetky osobné nastavenia.

Aby ste predišli stratám údajov, prečítajte si v prípade porúch najskôr návrhy na ich odstránenie (→ kapitola 7) zu alebo vykonajte mäkký reset.

Mäkký reset

Ak Logamatic TC100 riadne nefunguje, vykonajte mäkký reset, pri ktorom sa zachovávajú všetky nastavenia.

- Logamatic TC100 Na krátku dobu odpojte z montážnej päťice (→ obr. 7, strana 5).

Tvrдый reset (základné nastavenia)

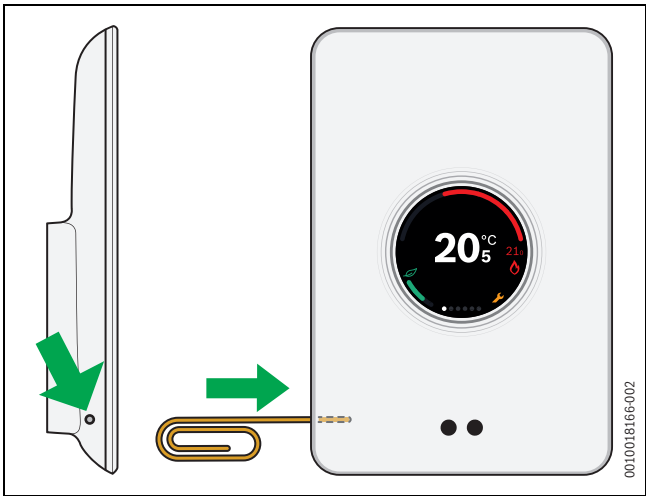
Pri tvrdom resete Logamatic TC100 sa obnovia základné nastavenia. Po potvrdení sa vymažú údaje WLAN a je ich nutné opätovne zadať (→ kapitola 5.4).

1. Tvrдый reset pomocou dotykového displeja

- Ak chcete obnoviť základné nastavenia, ťuknite na symbol odpadkového koša [2]. Existujú 2 možnosti:

- obnoví základné nastavenia všetkých nastavení (Pozor! Stratia sa údaje o spotrebe).
- obnoví základné nastavenia s výnimkou údajov o spotrebe.

2. Tvrдый reset pomocou kancelárskej spinky



Obr. 21 Tvrdý reset

- Podržte niekoľko sekúnd stlačené tlačidlo Reset (→ obr. 21).
Pozor! Pri tomto postupe sa vymažú všetky osobné nastavenia a je nutné znova vytvoriť pripojenie WLAN (→ kapitola 10).

Ak problém pretrváva:

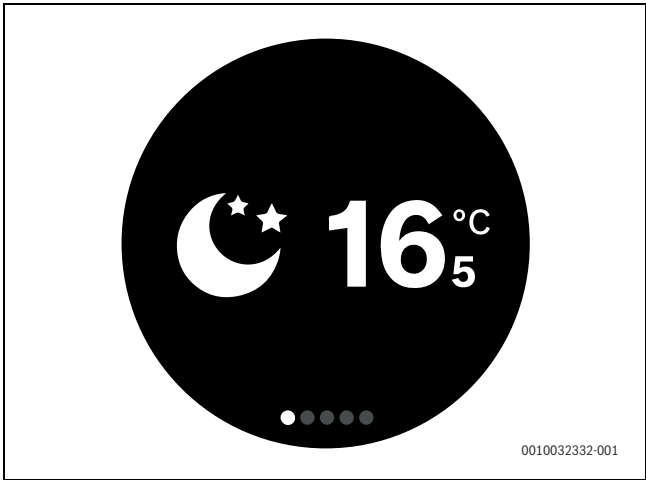
- Skontaktujte sa s inštalatérom.

6.9.3 Verzie firmvéru

- Ak chcete získať informácie o aktuálnej verzii firmvéru, kliknite na informačný symbol [3].

6.9.4 Úvodné zobrazenie

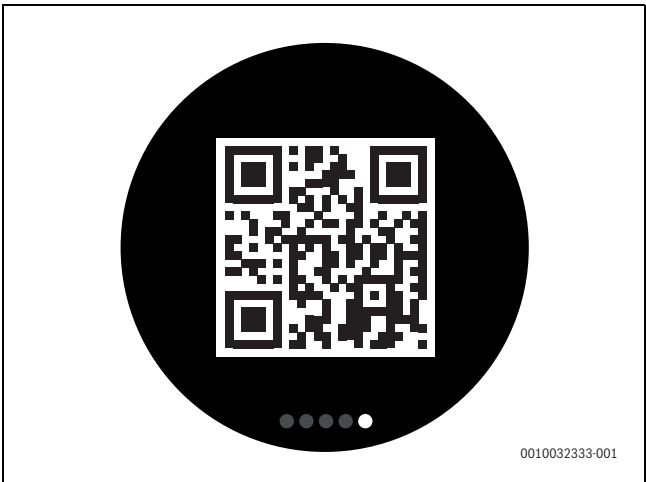
Cez aplikáciu Logamatic TC100app sa môže aktivovať úvodná obrazovka. Keď zotriete doprava, zobrazí sa základná obrazovka. Funkcia je štandardne deaktivovaná.



Obr. 22 Úvodné zobrazenie

6.9.5 QR kód

Na posledných stranách registra sa zobrazí QR kód, kde sa môže spojiť s aplikáciou Easy-Control.



Obr. 23 QR kód

7 Poruchy

Na dotykovom displeji sa zobrazujú poruchové hlásenia kotla a termostatu ich automaticky posielajú do aplikácie MyMode. V aplikácii je možné zvoliť kontakt so servisným technikom.

Na stránke Logamatic TC100 sa nachádza rozsiahly zoznam riešení prípadne sa vyskytujúcich problémov s termostatom Logamatic TC100.¹⁾

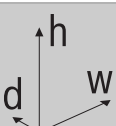
Porucha	Riešenie
	Žiadne spojenie s WLAN. WLAN signál WLAN routera je prípadne príliš slabý. Použite WLAN zosilňovač.
Nebola nájdená WLAN sieť	Možno je zapnutá funkcia skrytej siete WLAN routera alebo je vypnutá funkcia vysielania (vysielanie SSID). Dočasne vypnite funkciu skrytej siete, príp. zapnite funkciu vysielania.
	Žiadne pripojenie k internetovému serveru. Počkajte, kým sa automaticky neobnoví pripojenie k internetovému serveru. Po uvedení do prevádzky sa kotol riadi aj bez pripojenia k serveru buď v režime ručnej prevádzky alebo pomocou časového programu.
Zabudnuté sériové číslo a prístupový kód	Sériové číslo a prístupový kód sú uvedené na nálepke na prednej strane stručného návodu na inštaláciu a na nálepke na zadnej strane Logamatic TC100, a sú spracované pomocou QR kódu, pomocou ktorého ich je možné zadať. V prípade prihlásenia pomocou aplikácie je možné zobraziť sériové číslo a prístupový kód tak, že pomocou menu „Info“ prejdete do podmenu „Informácie o produkte“. Ak nenájdete sériové číslo a prístupový kód, prejdite prosím na „Informácie pre spotrebiteľa“. ¹⁾
Aplikácia nemá k dispozícii kontakt s Logamatic TC100	Je zabezpečené internetové pripojenie Logamatic TC100 (→ kapitola 5.4)? Bolo zadané sériové číslo a prístupový kód? Pozor, je nutné rozlišovať medzi veľkými a malými písmenami. Možno je k dispozícii pomalé internetové pripojenie. Počkajte niekoľko minút.
Zobrazovaná teplota je príliš vysoká alebo príliš nízka	V aplikácii alebo na stránke Logamatic TC100 ¹⁾ je možné nastaviť zobrazenú teplotu.

1) Internetová adresa vid' zadnú stranu tohto dokumentu.

Porucha	Riešenie
Nefunguje dotykový displej	Ak počas viac ako 5 minút nenastane rozpoznanie, tak sa dotykový displej automaticky vypne. Následne je možné aktivovať dotykový displej iba dotykom.
Heslo obsahuje znak \$	Logamatic TC100 používa štandardný WLAN protokol. Z tohto dôvodu nesmie prístupové heslo do WLAN siete obsahovať znaky \$. Odstráňte znaky \$ zo sieťového hesla.
Aplikácia nie je úplne funkčná	Pri vyberaní Logamatic TC100 z obalu sa môže stať, že pri dodávke ešte nedisponuje aktuálnou verziou softvéru. Preto prípadne ešte nie je možné využívať všetky funkcie aplikácie. Softvér sa aktualizuje automaticky a aktualizácia môže trvať niekoľko hodín, príp. ju je možné vykonať ručne pomocou aplikácie MyMode: <i>Info – prostredníctvom – Skontrolovať a aktualizovať</i> .
	Zobrazenie jedného z nasledovných hlásení: Opakované pokusy o zapálenie, kvapkajúci/netesný kohút teplej vody, nedostatočný prietok vo vykurovacom zariadení, netesné vykurovacie zariadenie, príliš nízky plniaci tlak vykurovacieho zariadenia alebo servisné hlásenie kotla. Pritom sa jedná o informatívny signál. Kotol pracuje normálne.
	V kotle sa vyskytla porucha. Ďalšie informácie získate v aplikácii MyMode.
Neboli prevzaté aktualizácie softvéru Logamatic TC100	Softvér sa aktualizuje automaticky. Za týmto účelom je nutné stále internetové spojenie. Ak sú v routeri nastavené časové spínacie hodiny, môže dôjsť k premeškaniu aktualizácií.

Tab. 2 Zoznam porúch (symboly sa zobrazujú na dotykovvej obrazovke)

8 Technické údaje

TC100.2		
Popis	Jednotka	Hodnota
U	V _{DC}	14,3 – 16,0
P_{max}	W	0,9
m	g (lb)	250 (0,551)
f1 (RF)	f = 868,3 ... 869,5 MHz [EU]	(P = max. 13,4 dBm)
T_{amb}	°C (°F)	0 ... 45 (32 ... 113)
Trieda IP		IP30
φ	% RH	10 ... 90
WLAN	f = 2400 MHz ... 2483,5 MHz	IEEE 802.11b (P = max. 17 dBm) IEEE 802.11g (P = max. 14,1 dBm)
f2 (RF)	f = 2400 MHz ... 2483,5 MHz	IEEE 802.15.4 (P = max. 14,6 dBm)
	mm (col)	h = 153 (6) w = 103 (4) d = 24 (1)

Tab. 3

9 Trieda ErP

Pri vyplňaní formulára elektrického spotrebiča (Energy Related Product, ErP) pre systémy ako aj nálepky ErP DataLabel sú potrebné údaje v nižšie uvedenej tabuľke.

Dodávateľ je „Buderus, skupina Bosch“, model je „Logamatic TC100“.

Funkcie obsluhy a popis ErP	Trieda ErP	Prídavná energetická účinnosť vykurovania priestorov
Modulačná regulácia podľa priestorovej teploty	V	3%
Modulačné riadenie podľa vonkajšej teploty s vplyvom priestorovej teploty	VI	4%
Regulačný systém priestorovej teploty s viacerými snímačmi teploty (zónová regulácia), modulačná prevádzka	VIII	5%

Tab. 4

10 Zoznam používaných komponentov Open Source

Nasledovný text je z právnych dôvodov uvedený v angličtine.

The following open source software (OSS) components are included in this product:

Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in 11)	URL of origin and additional information (copyright, copyleft and modification notices; type of link: static/dynamic,...)*
QR-Code-generator	1.4	MIT License	Appendix 11.3 Copyright © 2019 Project Nayuki
http-parser	2.6.0	MIT License	Appendix 11.3 Copyright © Joyent, Inc. and other Node contributors. All rights reserved Copyright © Igor Sysoev Copyright © 2014 - 2016 Bosch Thermotechnology
MD5	2.2.1	Apache License 2.0	Appendix 11.1 Copyright © 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved
microJSON	1.3	BSD (Three Clause License)	Appendix 11.2 Copyright © 2014 by Eric S. Raymond
Texas Instruments	2.1.0	BSD (Three Clause License)	Appendix 11.2 Copyright © 2005-2016 Texas Instruments Incorporated
Yxml	1.2	MIT License	Appendix 11.3 Copyright © 2013-2014 Yoran Heling
TI-RTOS *)	2.21.00.06	BSD (Three Clause License)	Appendix 11.2 Copyright © 2012, Texas Instruments Incorporated
		EPL-1.0	Appendix 11.4 Copyright © 2013 Texas Instruments and others

Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in 11)	URL of origin and additional information (copyright, copyleft and modification notices; type of link: static/dynamic,...)*
XDCTools *)	3.32.00.06	EDL-1.0	Appendix 11.5 Copyright © 2008 Texas Instruments
		EPL-1.0	Appendix 11.4 Copyright © 2008 Texas Instruments

Tab. 5

*) Components used by external supplier

11 Priloha

11.1 Apache License 2.0

Apache License Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document. "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License. "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity. "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License. "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files. "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types. "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below). "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof. "Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a

Contribution." "Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License.

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form

3. Grant of Patent License.

Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution.

You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions: 1. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and 2. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and 3. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and 4. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions.

Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks.

This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as

required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty.

Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License

8. Limitation of Liability.

In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability.

While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

11.2 BSD (Three Clause License)

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

11.3 MIT License

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the

„Software“), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED „AS IS“, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

11.4 EPL-1.0 License

THE ACCOMPANYING PROGRAM IS PROVIDED UNDER THE TERMS OF THIS ECLIPSE PUBLIC LICENSE ("AGREEMENT"). ANY USE, REPRODUCTION OR DISTRIBUTION OF THE PROGRAM CONSTITUTES RECIPIENT'S ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT.

1. Definitions.

"Contribution" means:

- a) in the case of the initial Contributor, the initial code and documentation distributed under this Agreement, and
- b) in the case of each subsequent Contributor:
 - i) changes to the Program, and
 - ii) additions to the Program;

where such changes and/or additions to the Program originate from and are distributed by that particular Contributor. A Contribution 'originates' from a Contributor if it was added to the Program by such Contributor itself or anyone acting on such Contributor's behalf. Contributions do not include additions to the Program which: (i) are separate modules of software distributed in conjunction with the Program under their own license agreement, and (ii) are not derivative works of the Program.

"Contributor" means any person or entity that distributes the Program.

"Licensed Patents" mean patent claims licensable by a Contributor which are necessarily infringed by the use or sale of its Contribution alone or when combined with the Program.

"Program" means the Contributions distributed in accordance with this Agreement.

"Recipient" means anyone who receives the Program under this Agreement, including all Contributors.

2. Grant of rights.

a) Subject to the terms of this Agreement, each Contributor hereby grants Recipient a non-exclusive, worldwide, royalty-free copyright license to reproduce, prepare derivative works of, publicly display, publicly perform, distribute and sublicense the Contribution of such Contributor, if any, and such derivative works, in source code and object code form.

b) Subject to the terms of this Agreement, each Contributor hereby grants Recipient a non-exclusive, worldwide, royalty-free patent license under Licensed Patents to make, use, sell, offer to sell, import and otherwise transfer the Contribution of such Contributor, if any, in source code and object code form. This patent license shall apply to the combination of the Contribution and the Program if, at the time the Contribution is added by the Contributor, such addition of the Contribution causes such combination to be covered by the Licensed Patents. The patent license shall not apply to any other combinations which include the Contribution. No hardware per se is licensed hereunder.

c) Recipient understands that although each Contributor grants the licenses to its Contributions set forth herein, no assurances are provided by any Contributor that the Program does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Each Contributor disclaims any liability to Recipient for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, each Recipient hereby assumes sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow Recipient to distribute the Program, it is Recipient's responsibility to acquire that license before distributing the Program.

d) Each Contributor represents that to its knowledge it has sufficient copyright rights in its Contribution, if any, to grant the copyright license set forth in this Agreement.

3. Requirements.

A Contributor may choose to distribute the Program in object code form under its own license agreement, provided that:

- a) it complies with the terms and conditions of this Agreement; and
- b) its license agreement:
 - i) effectively disclaims on behalf of all Contributors all warranties and conditions, express and implied, including warranties or conditions of title and non-infringement, and implied warranties or conditions of merchantability and fitness for a particular purpose;
 - ii) effectively excludes on behalf of all Contributors all liability for damages, including direct, indirect, special, incidental and consequential damages, such as lost profits;
 - iii) states that any provisions which differ from this Agreement are offered by that Contributor alone and not by any other party; and
 - iv) states that source code for the Program is available from such Contributor, and informs licensees how to obtain it in a reasonable manner on or through a medium customarily used for software exchange.

When the Program is made available in source code form:

- a) it must be made available under this Agreement; and
- b) a copy of this Agreement must be included with each copy of the Program.

Contributors may not remove or alter any copyright notices contained within the Program.

Each Contributor must identify itself as the originator of its Contribution, if any, in a manner that reasonably allows subsequent Recipients to identify the originator of the Contribution.

4. Commercial distribution.

Commercial distributors of software may accept certain responsibilities with respect to end users, business partners and the like. While this license is intended to facilitate the commercial use of the Program, the Contributor who includes the Program in a commercial product offering should do so in a manner which does not create potential liability for other Contributors. Therefore, if a Contributor includes the Program in a commercial product offering, such Contributor ("Commercial Contributor") hereby agrees to defend and indemnify every other Contributor ("Indemnified Contributor") against any losses, damages and costs (collectively "Losses") arising from claims, lawsuits and other legal actions brought by a third party against the Indemnified Contributor to the extent caused by the acts or omissions of such Commercial Contributor in connection with its distribution of the Program in a commercial product offering. The obligations in this section do not apply to any claims or Losses relating to any actual or alleged intellectual property infringement. In order to qualify, an Indemnified Contributor must: a) promptly notify the Commercial Contributor in writing of such claim, and b) allow the Commercial Contributor to control, and cooperate with the Commercial Contributor in, the defense

and any related settlement negotiations. The Indemnified Contributor may participate in any such claim at its own expense.

For example, a Contributor might include the Program in a commercial product offering, Product X. That Contributor is then a Commercial Contributor. If that Commercial Contributor then makes performance claims, or offers warranties related to Product X, those performance claims and warranties are such Commercial Contributor's responsibility alone. Under this section, the Commercial Contributor would have to defend claims against the other Contributors related to those performance claims and warranties, and if a court requires any other Contributor to pay any damages as a result, the Commercial Contributor must pay those damages.

5. No warranty.

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT, THE PROGRAM IS PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OR CONDITIONS OF TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Each Recipient is solely responsible for determining the appropriateness of using and distributing the Program and assumes all risks associated with its exercise of rights under this Agreement, including but not limited to the risks and costs of program errors, compliance with applicable laws, damage to or loss of data, programs or equipment, and unavailability or interruption of operations.

6. Disclaimer of liability.

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT, NEITHER RECIPIENT NOR ANY CONTRIBUTORS SHALL HAVE ANY LIABILITY FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOST PROFITS), HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OR DISTRIBUTION OF THE PROGRAM OR THE EXERCISE OF ANY RIGHTS GRANTED HEREUNDER, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

7. General.

If any provision of this Agreement is invalid or unenforceable under applicable law, it shall not affect the validity or enforceability of the remainder of the terms of this Agreement, and without further action by the parties hereto, such provision shall be reformed to the minimum extent necessary to make such provision valid and enforceable.

If Recipient institutes patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Program itself (excluding combinations of the Program with other software or hardware) infringes such Recipient's patent(s), then such Recipient's rights granted under Section 2(b) shall terminate as of the date such litigation is filed.

All Recipient's rights under this Agreement shall terminate if it fails to comply with any of the material terms or conditions of this Agreement and does not cure such failure in a reasonable period of time after becoming aware of such noncompliance. If all Recipient's rights under this Agreement terminate, Recipient agrees to cease use and distribution of the Program as soon as reasonably practicable. However, Recipient's obligations under this Agreement and any licenses granted by Recipient relating to the Program shall continue and survive.

Everyone is permitted to copy and distribute copies of this Agreement, but in order to avoid inconsistency the Agreement is copyrighted and may only be modified in the following manner. The Agreement Steward reserves the right to publish new versions (including revisions) of this Agreement from time to time. No one other than the Agreement Steward has the right to modify this Agreement. The Eclipse Foundation is the initial Agreement Steward. The Eclipse Foundation may assign the responsibility to serve as the Agreement Steward to a suitable separate entity. Each new version of the Agreement will be given a distinguishing

version number. The Program (including Contributions) may always be distributed subject to the version of the Agreement under which it was received. In addition, after a new version of the Agreement is published, Contributor may elect to distribute the Program (including its Contributions) under the new version. Except as expressly stated in Sections 2(a) and 2(b) above, Recipient receives no rights or licenses to the intellectual property of any Contributor under this Agreement, whether expressly, by implication, estoppel or otherwise. All rights in the Program not expressly granted under this Agreement are reserved.

This Agreement is governed by the laws of the State of New York and the intellectual property laws of the United States of America. No party to this Agreement will bring a legal action under this Agreement more than one year after the cause of action arose. Each party waives its rights to a jury trial in any resulting litigation.

11.5 Eclipse Distribution License - v 1.0

Copyright (c) 2007, Eclipse Foundation, Inc. and its licensors.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Eclipse Foundation, Inc. nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Komunikačný protokol, ktorý sa používa vo vykurovacom zariadení medzi zdrojom tepla a regulátorom (Intelligent Room Thermostat).

OpenTherm

Komunikačný protokol, ktorý sa používa vo vykurovacom zariadení medzi zdrojom tepla a regulátorom.

Inteligentné zariadenie

Elektronické zariadenie, ktoré je vo všeobecnosti možné pripojiť pomocou rôznych typov bezdrôtových sietí k iným elektronickým zariadeniam, napr. inteligentným telefónom, tabletom, priestorovým termostatom, atď.

Termostatický ventil vykurovacieho telesa

V regulátore sa nachádza prvok citlivý na teplo. V prípade chladu sa otvorí a teplá kotlová voda prúdi do vykurovacieho telesa. Pri náraste tepla sa prvok zatvorí, a do vykurovacieho telesa tečie menej vykurovacej vody.

WLAN sieť

Technológia pre bezdrôtovú komunikáciu.

WLAN zosilňovač

Elektronické zariadenie pre opätovné vysielanie existujúceho signálu WLAN siete.

12 Odborné výrazy

Aplikácia

Mobilná aplikácia alebo skrátené App je softvérová aplikácia, ktorá bola vyvinutá pre prevádzku v inteligentnom telefóne, tablete alebo inom elektronickom mobilnom zariadení. Pomocou aplikácií sa jednoduchým spôsobom dajú k mobilnému zariadeniu pridať funkcie, vďaka čomu sa stane multifunkčným komunikačným zariadením.

Server spoločnosti Buderus

Centrálny server zabezpečujúci kontakt s Logamatic TC100.

CH

Ústredné kúrenie.

DHW

Teplá voda.

EMS

Systém manažmentu energie - jazyk protokolu Buderus.

IRT

Buderus

www.buderus-logamaticTC100.com

